

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 138 (2012)
Heft: 20: 13e Biennale de Venise

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral des finances DFF
**Office fédéral des constructions et
de la logistique OFCL**

Pour plus de renseignements, veuillez
vous adresser à Monsieur Alfred Roth,
responsable du secteur Constructions
Suisse II, tél. 031 325 57 45, ou Madame
Barbara Suter, responsable du secteur
Constructions Suisse III, tél. 031 322 84 48.

Si votre candidature ne peut être envoyée
au moyen du lien direct, veuillez adresser
votre dossier à:
CSP DFF, Madame Chatrina Kocher,
Eigerstrasse 71, 3003 Berne. Le traite-
ment ultérieur s'effectue pour tous les
dossiers par voie électronique.

Vous trouverez d'autres annonces
intéressantes de la Confédération
à l'adresse suivante:
www.emploi.admin.ch

L'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) est chargé de la gestion immobilière de l'administration civile de la Confédération et de la gestion du matériel de toute l'administration fédérale; il est rattaché au Département fédéral des finances (DFF).

Un/une architecte et responsable de projet subordonné/e au maître de l'ouvrage

Représentant/e du maître de l'ouvrage, vous serez responsable au sein du secteur Constructions Suisse de gérer des équipes à toutes les étapes de la planification et de la réalisation de projets de construction civils ayant trait à des bâtiments administratifs et douaniers, des instituts de recherche, des musées ou encore des bâtiments historiques situés dans toute la Suisse. Vous aurez pour tâches de gérer la qualité, les coûts et les délais, d'en contrôler le respect, ainsi que de planifier et de coordonner les moyens financiers.

Architecte EPF/HES ou spécialiste de la construction ayant une formation équivalente, vous disposez de plusieurs années d'expérience professionnelle, si possible dans le domaine de la gestion de projets. Habile négociateur/négociatrice, vous faites preuve d'une bonne vue d'ensemble et disposez de solides aptitudes en matière de conduite. Appréciant le travail en équipe, vous êtes aussi autonome, motivé/e et capable de faire face à de lourdes charges de travail. En outre, vous possédez de très bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle à l'oral comme à l'écrit. Etre de langue maternelle française ou italienne constituerait un atout. Si ce champ d'activité exigeant et varié vous intéresse, nous nous réjouissons de faire votre connaissance.



Perreten et Milleret SA

Ingénieurs-conseils en génie civil et en environnement

Nous sommes un bureau d'ingénieurs basé à Carouge (GE) actif dans de nombreux et intéressants projets. Pour faire face au développement de nos activités, nous cherchons pour une entrée en fonction immédiate ou à convenir :

deux ingénieur(e)s civil(e)s diplômé(e)s EPF ou HES (ou titre jugé équivalent), disposant de plusieurs années d'expérience dans le domaine des structures en béton, acier et bois, aptes à traiter des dossiers de manière indépendante, en tant que chefs de projets, de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail. Age idéal : 30 à 45 ans.

Nous offrons un cadre de travail agréable ainsi que des conditions sociales et salariales attractives.
Informations complémentaires à l'adresse www.pmsa.ch.

Nous attendons votre candidature, munie des documents habituels (lettre manuscrite, CV, références), à l'adresse suivante :

Mme Dominique Guelpa, responsable RH
Perreten et Milleret SA
Rue Jacques-Grosselin 21
CH-1227 Carouge

sia

schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects



La conclusion du bon contrat

Lausanne, 8.11.2012 [VA02-12]

Dans les dernières années le procès menant à la réalisation d'une construction est devenu de plus en plus complexe, entre autre à cause de l'augmentation du nombre des acteurs y étant impliqués. Dans le cadre de ce cours les modèles de contrats les plus importants pour les activités des planificateurs seront présentés et traités. Les participants seront rendus attentifs sur les conséquences liées aux choix opérés lors des pourparlers et de la conclusion des contrats.

Inscription: form@sia.ch

Pour plus d'informations: www.sia.ch/form

form
Fort- und Weiterbildung
Formation continue et perfectionnement
Formazione continua e perfezionamento